

# SCHAEFFLER

Schaeffler Technologies AG & Co. KG · Industriestrasse 1 - 3 · DE-91074 Herzogenaurach EX

Magna PT S.p.A.  
V Dei Ciclamini 4

IT-70026 Modugno  
BA

**RUEHNE+NAGEL S.r.l.**  
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

Bolla Consegna / Lieferschein

|                                     |                                     |                           |
|-------------------------------------|-------------------------------------|---------------------------|
| No. bolla cons.<br>Lieferschein-Nr. | Num. spediz.<br>Sendungs-Nr.        | GiornoSped.<br>Versandtag |
| 27258644                            | 51101414                            | 2024-05-29                |
| Cod.cl.<br>Kunden-Nr.               | Codice fornitore<br>Lieferanten-Nr. | Pagina<br>Seite           |
| 024466                              | 91000733                            | 1                         |
| Ns. rif.<br>Unsere Zeichen          | Tel.int.<br>Hausruf                 |                           |
| SP/HMK-PK                           |                                     |                           |

Indirizzo spediz / Versandanschrift

Magna PT S.p.A.  
Stab 100  
V Dei Ciclamini 4  
IT-70026 Modugno

**"Ricevuto con riserva di  
verifica su qualità e quantità"**

POSTO SCARIC: 14248

Corriere distribuzione / zustellender Spediteur

I. + F. Schweitzer GmbH + Co. 526  
Carl-Benz-Strasse 23  
DE-71634 Ludwigsburg

normal / LKW

Condiz. consegna / Lieferbedingungen Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen

FCA

HERZOGENAURACH

| No. pos.<br>Pos.-Nr. | No. art. / Sach-Nr.<br>Nr.-Var / Var-Nr. | Nr-art-clie / KD-Sach-Nr.<br>Breve descriz. art. / Sachkurzbezeichnung                                                                                                                                                                                            | Quantità / Menge                            | Indice collo / Kolli - Index                 |
|----------------------|------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|----------------------------------------------|
|                      |                                          | VS. NO. DI PARTITA IVA: IT04886850728<br>FORNITURA EU                                                                                                                                                                                                             |                                             |                                              |
| ****                 | ****                                     | Numero d'ordine 0256893<br>Bolla 27258644<br>Magazzino 73/5061<br>N. ordine cliente 550003971102<br>Vostro riferimento 411<br>Dati supplementari 20170831                                                                                                         |                                             |                                              |
| 0010                 | Nr-art-clie                              | 9009088075<br>092281443-5063-14<br>092-281-443 F-216771.07.K/0-6#W<br>Charge 0095322376<br>COM-Code DI<br>Paese origine GERMANIA                                                                                                                                  | 8064                                        | 953379298 001                                |
|                      |                                          | Lista imballi del DDT (gestione vuoti):<br>576 P-42-BL3-225X25X23-138-A Tube 25X23x225<br>1 P-38-A0806 Lid SW-SG-812X612X53-PP-RG<br>1 P-26-SGP3 Pallet 795X599X160-INA-HLZ<br>576 P-42-SW-225X34X24-72 Tube 34X32x227.5-PE<br>8 P-14-C0328 SLC GR-395X299X280-PP |                                             | Descriz. clienti<br>TBA-500274<br>TBA-500273 |
|                      |                                          | Lista pacchi per spediz.:<br>Nrsped/Index Kolli<br>MW PAL 800 X 600 X 720 mm<br>51101414-001 953379298                                                                                                                                                            | Peso L. tara Nr.espresso<br>122,8 50,2 3404 | 76439533792988                               |
|                      |                                          | Somma per spediz. 51101414 1 colli                                                                                                                                                                                                                                | 122,8 50,2                                  | 0,346 m3                                     |

SCHWEITZER,LUDWIGSBURG

AVIEXP27258644

A livello di posizione vengono stampati sia il vecchio codice articolo INA sia quello nuovo. Il vecchio codice è stampato in grassetto.

Indirizzo / Anschrift

Continuazione 2

Industriestrasse 1 - 3  
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0  
Fax +49 9132 82-4950

12:13

# SCHAEFFLER

Schaeffler Technologies AG & Co. KG · Industriestrasse 1 - 3 · DE-91074 Herzogenaurach EX

Magna PT S.p.A.  
V Dei Ciclamini 4

IT-70026 Modugno  
BA

Bolla Consegna / Lieferschein

|                                     |                                     |                           |
|-------------------------------------|-------------------------------------|---------------------------|
| No. bolla cons.<br>Lieferschein-Nr. | Num. spediz.<br>Sendungs-Nr.        | GiornoSped.<br>Versandtag |
| 27258644                            | 51101414                            | 2024-05-29                |
| Cod. cl.<br>Kunden-Nr.              | Codice fornitore<br>Lieferanten-Nr. | Pagina<br>Seite           |
| 024466                              | 91000733                            | 2                         |
| Ns. rif.<br>Unsere Zeichen          | Tel. int.<br>Hausruf                |                           |
| SP/HMK-PK                           |                                     |                           |

Indirizzo spediz / Versandanschrift

Magna PT S.p.A.  
Stab 100  
V Dei Ciclamini 4  
IT-70026 Modugno BA

POSTO SCARIC: 14248

Corriere distribuzione / zustellender Spediteur

I. + F. Schweitzer GmbH + Co. 526  
Carl-Benz-Strasse 23  
DE-71634 Ludwigsburg

normal / LKW

Condiz. consegna / Lieferbedingungen Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen

FCA HERZOGENAURACH

| No. pos.<br>Pos.-Nr.                                                                                                                                                      | No. art. / Sach-Nr.<br>Nr.-Var / Var-Nr. | Nr-art-clie / KD-Sach-Nr.<br>Breve descriz. art. / Sachkurzbezeichnung | Quantità / Menge | Indice collo / Kolli - Index |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|------------------|------------------------------|
| <p><b>KUEHNE+NAGEL S.r.l.</b><br/>Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)</p> <p>04 GIU 2024</p> <p>"Ricevuto con riserva di<br/>verifica su qualità e quantità"</p>  |                                          |                                                                        |                  |                              |
| <p>Ufficio Spedizioni<br/>Schaeffler Technologies, Werk 30, Industriestraße 1-3<br/>DE-91074 Herzogenaurach<br/>SWGHA-CLD1 Christian Manzer, Tel. +49 (9132) 82 88461</p> |                                          |                                                                        | 88461            |                              |

Indirizzo / Anschrift  
Industriestrasse 1 - 3  
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0  
Fax +49 9132 82-4950

12:13



seit über  
**58**  
Jahren



## CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 24-006191 vom 29.05.2024

Ludwigsburg, 29.05.2024

Seite 1 von 2

24-006191

|                                                                                                                                                                                                                |                                                              |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                          |                                 |                      |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|---------------------------------|----------------------|
| <b>1 Absender / Expéditeur</b><br>SCHAEFFLER<br>TECHNOLOGIES AG & CO. KG<br>INDUSTRIESTRASSE 1-3<br>91074 HERZOGENAURACH                                                                                       |                                                              |                                          | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br><b>LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE</b><br><b>CMR</b><br>Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge-<br>genteiligen Abmachung den Bestimmungen des<br>Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im<br>intern. Straßengüterverkehr (CMR).<br>Ce transport est soumis, nonobstant toute clause<br>contraire, à la Convention relative au contrat de<br>transport international des marchandises par<br>route (MR). |                                                          |                                 |                      |
| <b>2 Empfänger / Destinataire</b><br>MAGNA PT S.p.A.<br>VIA DEI CICLAMINI, 4<br>70026 MODUGNO<br>ITALIEN                                                                                                       |                                                              |                                          | <b>6 Frachtführer / Transporteur</b><br>SCHWEITZER GmbH & Co.<br>Intern. Spedition KG<br>Carl-Benz-Straße 23<br>71634 Ludwigsburg<br><b>Benutzte Gen.-Nr.:</b><br>D-08-019-G-0158                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                          |                                 |                      |
| <b>3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise</b><br>Ort / Lieu <b>MODUGNO</b><br>Land / Pays <b>Italien</b> Zeit / Temps<br>Datum / Date <b>04.06.2024</b>                 |                                                              |                                          | <b>7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                          |                                 |                      |
| <b>4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise</b><br>Ort / Lieu <b>HERZOGENAURACH</b><br>Land / Pays <b>Deutschland</b> Zeit / Temps<br>Datum / Date <b>29.05.2024</b> |                                                              |                                          | <b>8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer /</b><br>Réserves et observations des transporteurs                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                          |                                 |                      |
| <b>5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes</b>                                                                                                                                                              |                                                              |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                          |                                 |                      |
| <b>9 Pos. No.</b>                                                                                                                                                                                              | <b>10 Zeichen/Nr. Marques et numéros</b>                     | <b>11 Anzahl der LM Nombre des colis</b> | <b>12 Art der Verpackung Mode d'emballage</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | <b>13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise</b> | <b>14 Gewicht, kg Poids, kg</b> | <b>15 Umfang cbm</b> |
| 1                                                                                                                                                                                                              | 27243231-27247741-27252274                                   | 13                                       | COLLI                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Getriebeteile                                            | 9.055                           | 35,10                |
| 2                                                                                                                                                                                                              | 27245726 ~                                                   | 1                                        | COLLI                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                          |                                 |                      |
| 3                                                                                                                                                                                                              | 27245991 ~                                                   | 1                                        | COLLI                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                          |                                 |                      |
| 4                                                                                                                                                                                                              | 27255761 ~                                                   | 1                                        | COLLI                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                          |                                 |                      |
| 5                                                                                                                                                                                                              | 27256006 ~                                                   | 2                                        | COLLI                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                          |                                 |                      |
| 6                                                                                                                                                                                                              | 27256029 ~                                                   | 4                                        | COLLI                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                          |                                 |                      |
| 7                                                                                                                                                                                                              | 27256073 ~                                                   | 6                                        | COLLI                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                          |                                 |                      |
| 8                                                                                                                                                                                                              | 27256033 ~                                                   | 6                                        | COLLI                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                          |                                 |                      |
| 9                                                                                                                                                                                                              | 27258113 ~                                                   | 8                                        | COLLI                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                          |                                 |                      |
| 10                                                                                                                                                                                                             | 27256896 ~                                                   | 7                                        | COLLI                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                          |                                 |                      |
| 11                                                                                                                                                                                                             | 27258644 ~                                                   | 1                                        | COLLI                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                          |                                 |                      |
| 12                                                                                                                                                                                                             | 27270414 ~                                                   | 7                                        | COLLI                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                          |                                 |                      |
| 13                                                                                                                                                                                                             | 27259338 ~                                                   | 3                                        | COLLI                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                          |                                 |                      |
| 14                                                                                                                                                                                                             | 27270556 ~                                                   | 9                                        | COLLI                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                          |                                 |                      |
| Summe:<br>Total:                                                                                                                                                                                               |                                                              | 69,00                                    | COLLI                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                          | 9.055,00                        |                      |
| <b>16 Anweisungen des Absenders</b>                                                                                                                                                                            |                                                              |                                          | <b>17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen</b><br>von bis km                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                          |                                 |                      |
| <b>18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement</b><br>unfrei - Rechnung an Empfänger                                                                                                          |                                                              |                                          | <b>21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières</b><br><br>Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde<br>vollständig und vollständig guter Beschaffenheit<br>übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der<br>gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.<br><br>KUEHNLE & KATSEI<br>Via dei Ciclamini, 4 - 70026 Modugno<br>04 GIU 2024<br><br>"Ricevuto con riserva di<br>verifica su qualità e quantità"                     |                                                          |                                 |                      |
| <b>19 Kfz</b><br>Anhängen<br>Fahrer                                                                                                                                                                            | <b>Amtliches Kennzeichen</b><br><br><br><b>Nutzlast in t</b> |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                          |                                 |                      |